

Adozione

Conferenza dell'Aia
sul diritto internazionale privato

Giugno 2014

Tabella per i costi connessi con l'adozione internazionale

della "ASSOCIAZIONE VICTORIA"

con paese ospitante Italia, Grecia, Cipro e Stati Uniti

Tabella dei costi riguardanti l'adozione internazionale

La tabella dei costi ha lo scopo di aumentare la trasparenza attraverso la raccolta delle informazioni disponibili sui costi dell'adozione internazionale nei paesi di origine e nei paesi ospitanti.

Abbreviazioni utilizzate

(CAN)	Ente centrale - nazionale
(CAR)	Ente centrale - regionale
(PA)	Ente pubblico
(CT)	Corte o tribunale
(AB)	Ente accreditato all'adozione
(AB SO)	Ente accreditato all'adozione del paese di origine
(AB RS)	Ente accreditato all'adozione del paese ospitante
(AP SO)	Persona dal paese di origine approvata (non accreditata) all'adozione
(AP RS)	Persona dal paese ospitante approvata (non accreditata) all'adozione
(OP)	Altri specialisti-professionisti (ad esempio avvocato, medico, traduttore, interprete)
(N/A)	Non applicabile - se il servizio non viene eseguito

TABELLA I - LA REPUBBLICA DI BULGARIA

COSTI E CONTRIBUTI DA PAGARE NELLA REPUBBLICA DI BULGARIA 2014

Questa tabella è destinata a fornire al(ai) futuro(i) genitore(i) adottivo(i) ["FA"] e agli altri partecipanti alla procedura di adozione, dei costi e dei contributi che possono essere richiesti da pagare nel paese d'origine quando viene intrapresa l'adozione internazionale da quel paese. Salvo diversa indicazione, i seguenti costi sono per l'adozione di UN bambino.

SPESE				
Scopo del servizio che viene coperto dal costo	Calcolati da	Denominazione dell'ente, istituzione o persona	Importo (Euro)	
Tassa amministrativa d'esame	•CAN <input type="checkbox"/> CAR <input type="checkbox"/> PA <input type="checkbox"/> N/A	Ministero della Giustizia	€51	
Tassa amministrativa di trattamento	• CAN <input type="checkbox"/> CAR <input type="checkbox"/> PA <input type="checkbox"/> N/A	Ministero della Giustizia	€26	
Tasse giudiziarie	• CT <input type="checkbox"/> N/A	Tribunale della Città di Sofia	€33	
Visto(i) per i FA per entrare sul territorio dello stato di origine	<input type="checkbox"/> PA • N/A			
Professionisti specializzati	Servizi legali (<i>per esempio, consulenze legali e rappresentanza nello stato di origine</i>)	<input type="checkbox"/> AB SO <input type="checkbox"/> AB RS • OP <input type="checkbox"/> N/A	Avvocato	€1500
	Tasse notarili	• OP <input type="checkbox"/> N/A	Notaio	€20
	Servizi medici (<i>per esempio, visite mediche del bambino</i>) Tassa l'ora	• OP <input type="checkbox"/> N/A	Medico	€25
	Psicologi/consulenze Tassa l'ora	<input type="checkbox"/> AB SO <input type="checkbox"/> AB RS • OP <input type="checkbox"/> N/A	Psicologo	€25
	Interprete nello stato di origine	<input type="checkbox"/> AB SO <input type="checkbox"/> AB RS • OP <input type="checkbox"/> N/A	Traduttore giurato	€600
	Altri: (prego precisare)			
Certificato(i) di nascita del bambino	• PA <input type="checkbox"/> CT <input type="checkbox"/> N/A	Circoscrizione e "Triaditsa"	€8	

Documenti	Passaporto rilasciato dallo stato di origine	<ul style="list-style-type: none"> • PA <input type="checkbox"/> N/A 	Ministero dell'Interno	€10
	Legalizzazione di documenti nello stato di origine	<ul style="list-style-type: none"> • PA <input type="checkbox"/> CT <input type="checkbox"/> N/A 	Ufficio Consolare del Ministero dell'Interno	€440-920
	Traduzione di documenti nello stato di origine	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> AB SO <input type="checkbox"/> AB RS • OP <input type="checkbox"/> N/A 	Traduttore giurato	€660-1380
	Altri: (prego precisare)			
Altri costi calcolati dall'ente accreditato nello stato di origine (non inclusi in altre categorie) – Spese d'ufficio e di consumo		<ul style="list-style-type: none"> • AB SO <input type="checkbox"/> N/A 	Associazione "Victoria"	€2550-4850
Tasse d'emigrazione/tasse d'uscita del territorio del bambino (<i>per esempio</i> tassa d'uscita dello stato)		<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> PA <input type="checkbox"/> N/A 		
Altri: costi di trasporto e di trasferte, bonifici bancari			Associazione "Victoria"	€552